

## Porównanie tłumaczeń Ozeasza 9:6

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                     |
|----------|-------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Bo oto poszli* z powodu spustoszenia, Egipt ich zbierze, Memfis ich pogrzebie. Ich srebrne kosztowności odziedziczy pokrzywa, a w ich namiotach – głóg.** <sup>1)2)</sup> |

<sup>1)</sup> Lub: Oto choćby nawet poszli z powodu spustoszenia; przy przyzwalającym znaczeniu יָדָא (350 9:6 L.).

<sup>2)</sup> 290 32:13; 290 34:13